

# TiHo Nad Ričkoju (Ukraine)

122

*low* *A*

*dist. 7 notes* *vibrato*

*Te-ho nad rič-ko-ju*  
*ni-čen'-ku tēm-nu-ju*

*Spit za-ča-ro-va-ni* *lis.* *Oh vent*

*Niž-no šep-ō-če vinj* *kaz-ku taj-ēm-nu-ju* *Sum-no žit-kha ver-bo*

*m* *side intense* *break* *vibrato*

*focus/support* *Bb*

*vibrato* *don't breathe between phrases*

*liz* *Oh vent*

*Schmaltz* *F/P* *my* *1. 2. 3. 4.* *verse* *QLQ*

TiHo nad ričkoju, ničen'ku tēmnuju  
Spit' začarovani lis.  
// Nižno šepoče vin kazku tajēmnuju  
Sumno žitka verboliz. //

*fade out*

Nižka rozsiřpala zori sribljastiji,  
On voni v ričtsi na dni,  
// Plačut' bereži po toi bik kudrjaviji,  
Zdaleka linut' pisni. //

*aspirate* *pause*

It is quiet on the river, the evening is dark, The enchanted wood is sleeping-  
Nearby it is whispering a story secretly, sadly sighs a willow.

The evening is spilling the silvery stars, they are reflected on the bottom of the river,  
Birches are weeping on that (other) <sup>far side</sup> shore (side), from afar are flowing songs.

x